

[194801]

Jahr 2023**Anno 2023***Allgemeine Sektion - Erster Teil**Sezione generale - Parte prima***DEKRETE****DECRETI****Autonome Provinz Bozen - Südtirol****Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige****DEKRET DER ABTEILUNGSDIREKTORIN**

vom 16. Mai 2023, Nr. 8364/2023

EFRE 2021-2027: Erste Aufforderung zur Projekteinreichung im Rahmen der Priorität 3 „Mobility“ – Fahrradwege

DECRETO DELLA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

del 16 maggio 2023, n. 8364/2023

FESR 2021-2027: Primo invito alla presentazione di progetti nell'ambito della priorità 3 "Mobility" – Piste ciclabili

*Fortsetzung >>>**Continua >>>*

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

8364/2023

39.1 Amt für europäische Integration - Ufficio per l'integrazione europea

Betreff:

39.01/EFRE 2021-2027 Erste Aufforderung
zur Projekteinreichung im Rahmen der
Priorität 3 „Mobility“
– Fahrradwege

Oggetto:

39.01/FESR 2021-2027 Primo invito alla
presentazione di progetti nell'ambito della
priorità 3 "Mobility" – Piste ciclabili

Die Direktorin der Abteilung Europa

stützt sich bei ihrer Entscheidungsfindung auf folgende Rechtsvorschriften und Sachverhalte:

Die Verordnung (EU) Nr. 2021/1060 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. Juni 2021, mit gemeinsamen Bestimmungen für den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds Plus, den Kohäsionsfonds, den Fonds für einen gerechten Übergang und den Europäischen Meeres-, Fischerei- und Aquakulturfonds sowie mit Haushaltsvorschriften für diese Fonds [...], sowie die Verordnung (EU) Nr. 2021/1058 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. Juni 2021, betreffend den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) und den Kohäsionsfonds bilden die rechtliche Grundlage des Programms „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“ des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung (EFRE) 2021-2027 der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol.

Die Partnerschaftsvereinbarung zwischen der Europäischen Kommission und Italien, die mit Durchführungsbeschluss der Europäischen Kommission C(2022) 4787 vom 15.07.2022 angenommen worden ist, regelt zusätzlich und den Verordnungen untergeordnet, die Umsetzung und die Verwaltung der Europäischen Struktur- und Investitionsfonds (ESI-Fonds) auf dem Staatsgebiet.

Das Programm „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“ - Europäischer Fonds für Regionale Entwicklung (EFRE) 2021-2027 der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol CCI 2021IT16RFPR012 ist von der Europäischen Kommission mit Durchführungsbeschluss C(2022) 7196 vom 05. Oktober 2022 genehmigt worden, wobei der italienische Text Gegenstand des Beschlusses und der einzig verbindliche Text ist.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 723 vom 11. Oktober 2022 den Durchführungsbeschluss der Europäischen Kommission C(2022) 7196 vom 05. Oktober 2022 zur Genehmigung des operationellen Programms „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“ EFRE 2021-2027 der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol zur Kenntnis genommen und die Maßnahmen für die operative Umsetzung des Programms auf territorialer Ebene beschlossen.

Mit demselben Beschluss ist das Amt für europäische Integration ernannt worden, im Rahmen des Programms „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“ EFRE 2021-2027

La Direttrice della Ripartizione Europa

valuta, nel rispetto delle seguenti norme, i fatti e le circostanze in argomento:

Il Regolamento (UE) 2021/1060 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 24 giugno 2021, recante le disposizioni comuni applicabili al Fondo europeo di sviluppo regionale, al Fondo sociale europeo Plus, al Fondo di coesione, al Fondo per una transizione giusta, al Fondo europeo per gli affari marittimi, la pesca e l'acquacoltura, e le regole finanziarie applicabili a tali fondi [...], insieme al Regolamento (UE) n. 2021/1058 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 24 giugno 2021 relativo al Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) e al Fondo di coesione formano la base giuridica per il programma “Investimenti a favore dell'occupazione e della crescita” del Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR) 2021-2027 della Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige.

L'accordo di partenariato tra la Commissione dell'Unione europea e l'Italia, adottato con decisione di esecuzione della Commissione europea C(2022) 4787 del 15/07/2022, disciplina in aggiunta e in subordine rispetto ai regolamenti, l'applicazione e la gestione dei Fondi strutturali e di investimento europei (Fondi SIE) sul territorio nazionale.

Il programma “Investimenti a favore dell'occupazione e della crescita” - Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR) 2021-2027 della Provincia autonoma di Bolzano CCI 2021IT16RFPR012 è stato approvato dalla Commissione europea con decisione di esecuzione C(2022) 7196 del 05 ottobre 2022. Il testo in lingua italiana è stato oggetto della decisione ed è il solo facente fede.

Con delibera n. 723 del 11 ottobre 2022 la Giunta provinciale ha preso atto della decisione di esecuzione della Commissione europea C(2022) 7196 del 05 ottobre 2022 che ha approvato il programma operativo “Investimenti a favore dell'occupazione e della crescita” FESR 2021-2027 della Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige e ha stabilito le misure per l'attuazione operativa del programma a livello territoriale.

Con la medesima delibera, l'Ufficio per l'integrazione europea è stato nominato a svolgere nell'ambito del programma “Investimenti a favore dell'occupazione e della

der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol die Funktion der Verwaltungsbehörde auszuüben.

Die Landesregierung hat mit den Beschlüssen Nr. 401 und 402 vom 14. Juni 2022 die Übertragung der Befugnisse zur vollständigen Durchführung des EFRE Programms 2021-2027 gemäß Verordnungen (EU) 1058/2021 und 1060/2021, einschließlich der Genehmigung der Aufrufe, der zuständigen Direktorin der Abteilung Europa übertragen.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 636 vom 13. September 2022 wurden die Maßnahmenverantwortlichen ernannt und deren Aufgaben definiert.

Das oben genannte Programm „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“ - Europäischer Fonds für Regionale Entwicklung (EFRE) 2021-2027 beinhaltet die Priorität 3 „Mobility“, welche als spezifisches Ziel die Förderung einer nachhaltigen, multimodalen städtischen Mobilität im Rahmen des Übergangs zu einer CO₂-neutralen Wirtschaft vorsieht. Dieses spezifische Ziel soll durch die Umsetzung von zwei Arten von Maßnahmen verfolgt werden:

- Digitale Lösungen für emissionsarme Mobilität;
- Infrastruktur für den Übergang zur emissionsfreien Mobilität.

In enger Abstimmung mit der maßnahmenverantwortlichen Abteilung Mobilität wurde ein erster Aufruf zur Projekteinreichung im Rahmen der Maßnahme „Bau und qualitative und/oder quantitative Verbesserung von Radwegen im städtischen und vorstädtischen Bereich, mit Fokus auf Fahrradschnell- und Alltagswege“ ausgearbeitet.

Artikel 40, Absatz 2 Buchstabe a) und Artikel 73, Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 2021/1060 sehen für die Auswahl der Vorhaben vor, dass die Verwaltungsbehörde:

- die vom Begleitausschuss genehmigte Methodik und die Kriterien für die Auswahl der Vorhaben anwendet;
- nichtdiskriminierende und transparente Kriterien und Verfahren anwendet, die die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen und die Gleichstellung der Geschlechter sicherstellen sowie der Charta der Grundrechte der Europäischen Union, dem Grundsatz der nachhaltigen Entwicklung und der Umweltpolitik der Union gemäß Artikel 11 und Artikel 191 Absatz 1 AEUV Rechnung tragen.

Die Bewertung und Auswahl der eingereichten Projektanträge erfolgt anhand der vom Begleitausschuss am 03. Mai 2023

crescita” FESR 2021-2027 della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige la funzione di Autorità di gestione.

La Giunta provinciale, con le delibere n. 401 e n. 402 del 14 giugno 2022, ha delegato le funzioni per l'assunzione dei provvedimenti per l'integrale attuazione del Programma FESR 2021-2027 secondo il regolamento (UE)1058/2021 e 1060/2021, compresa l'approvazione dei bandi, alla direttrice della ripartizione Europa competente.

Con la delibera della giunta n. 636 del 13 settembre 2022 sono stati nominati i responsabili di misura e definiti i rispettivi compiti.

Il sopracitato programma “Investimenti a favore dell'occupazione e della crescita” - Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR) 2021-2027 prevede la priorità 3 “Mobility” che ha come obiettivo specifico di promuovere la mobilità urbana multimodale sostenibile quale parte della transizione verso un'economia a zero emissioni nette di carbonio. Questo obiettivo specifico dovrà essere perseguito attraverso la realizzazione di due tipi di azioni:

- Soluzioni digitali per la mobilità a basse emissioni;
- Infrastrutture per la transizione verso una mobilità a zero emissioni.

In stretto coordinamento con la Ripartizione Mobilità Responsabile di misura, è stato preparato un primo bando per la presentazione di progetti nell'ambito della misura "Costruzione e miglioramento qualitativo e/o quantitativo di piste ciclabili in zona urbana e suburbana, con particolare riguardo alle piste ciclabili veloci e a uso quotidiano".

L'articolo 40, paragrafo 2 lettera a) e l'articolo 73, paragrafo 1 del regolamento (UE) n. 2021/1060 prevedono, che l'Autorità di gestione:

- applica la metodologia e i criteri utilizzati per la selezione delle operazioni approvati dal Comitato di sorveglianza;
- applica criteri e procedure non discriminatori e trasparenti, garantisce l'accessibilità per le persone con disabilità, garantisce la parità di genere e tiene conto della Carta dei diritti fondamentali dell'Unione europea, del principio dello sviluppo sostenibile e della politica dell'Unione in materia ambientale in conformità dell'articolo 11 e dell'articolo 191, paragrafo 1, TFUE.

La valutazione e la selezione delle proposte progettuali presentate avviene attraverso l'applicazione dei criteri nel documento di

angenommenen Kriterien im Programmdokument „Methodik und Kriterien für die Auswahl der Vorhaben“, einsehbar auf der institutionellen Website des EFRE-Programms unter:
<https://www.provinz.bz.it/efre>.

Der Lenkungsausschuss des obengenannten Programms, eingerichtet mit Dekret des Direktors des Amtes für europäische Integration Nr. 22572/2022 in seiner Funktion als Verwaltungsbehörde wie im Beschluss der Landesregierung Nr. 723 vom 11. Oktober 2022 vorgesehen, nimmt die Bewertung und Auswahl der eingereichten Projektanträge vor.

Für diesen ersten Aufruf zur Projekteinreichung steht ein Budget von 5.000.000,00 Euro zur Verfügung, welches sich zu 40% aus EU-Mitteln des EFRE, zu 42% aus nationalen Mitteln und zu 18% aus Landesmitteln zusammensetzt.

Die im Rahmen dieser Aufforderung geförderten Projekte unterliegen den programmspezifischen Förderfähigkeitsregeln der Ausgaben.

Förderanfragen aus der Rangliste, welche zur Finanzierung zugelassen wurden, aber wegen Erschöpfung der bereitgestellten finanziellen Mittel nicht finanzierbar sind, können im Falle einer Aufstockung der für den Aufruf vorgesehenen Finanzmittel gegebenenfalls in einem zweiten Moment finanziert werden.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 2 Absatz 1 in Verbindung mit Artikel 28 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

Dies alles vorausgeschickt und berücksichtigt,

verfügt

die Direktorin der Abteilung Europa

- den gegenständlichen Aufruf der Priorität 3, Maßnahme 2.8.2 „Infrastruktur für den Übergang zur emissionsfreien Mobilität“ des Programms „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“ - Europäischer Fonds für Regionale Entwicklung (EFRE) 2021-2027 der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol zu genehmigen. Der Aufruf ist integrierender Bestandteil dieses Dekrets.
- auf dem Kapitel U01022.6003 (Anteil EU) Finanzposition U0005142 des

programma “Metodologia e criteri di selezione delle operazioni”, approvato dal Comitato di Sorveglianza in data 3 maggio 2023 e consultabile sul sito istituzionale del programma FESR sotto:
<https://www.provincia.bz.it/fesr>.

Il Comitato di pilotaggio del programma sopracitato, istituito con decreto n. 22572/2022 del Direttore dell'Ufficio per l'integrazione europea nella sua funzione di Autorità di gestione come previsto dalla delibera della giunta provinciale n. 723 del 11 ottobre 2022, procederà alla valutazione e selezione delle proposte progettuali presentate.

Per questo primo bando viene messo a disposizione un budget totale di 5.000.000,00 euro, composto per il 40% da fondi UE del FESR, per il 42% da fondi nazionali e per il 18% da fondi provinciali.

I progetti promossi dal presente bando sono soggetti alle regole di ammissibilità delle spese specifiche del programma.

Domande di finanziamento in graduatoria ammesse al finanziamento, ma non finanziabili per l'esaurimento dei fondi resi a disposizione potranno essere finanziati in caso di un aumento delle risorse finanziarie messe a disposizione per il bando in un secondo momento.

Ai sensi dell'articolo 2, comma 1, letto in combinato disposto con l'articolo 28, comma 2 della L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e s.m., il presente decreto viene pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige.

Ciò premesso e considerato,

la Direttrice della Ripartizione Europa

decreta

- di approvare il presente bando della priorità 3, azione 2.8.2 “Infrastrutture per la transizione verso una mobilità a zero emissioni” del programma “Investimenti a favore dell'occupazione e della crescita” - Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR) 2021-2027 della Provincia autonoma di Bolzano. Il bando è parte integrante del presente decreto.
- sul capitolo U01022.6003 (quota UE) posizione finanziaria U0005142 del



Verwaltungshaushalts 2023-2025:

- für das Finanzjahr 2024 die Summe von 1.000.000,00 EUR vorzumerken;
- für das Finanzjahr 2025 die Summe von 500.000,00 EUR vorzumerken;
- für das Finanzjahr 2026 die Summe von 500.000,00 EUR vorzumerken.

- auf dem Kapitel U01022.6004 (Anteil Staat) Finanzposition U0005143 des Verwaltungshaushalts 2023-2025:

- für das Finanzjahr 2024 die Summe von 1.050.000,00 EUR vorzumerken;
- für das Finanzjahr 2025 die Summe von 525.000,00 EUR vorzumerken;
- für das Finanzjahr 2026 die Summe von 525.000,00 EUR vorzumerken.

- auf dem Kapitel U01022.6005 (Anteil Land) Finanzposition U0005144 des Verwaltungshaushalts 2023-2025:

- für das Finanzjahr 2024 die Summe von 450.000,00 EUR vorzumerken;
- für das Finanzjahr 2025 die Summe von 225.000,00 EUR vorzumerken;
- für das Finanzjahr 2026 die Summe von 225.000,00 EUR vorzumerken.

- die Verwaltungsbehörde aufzufordern, das Ergebnis des Auswahlverfahrens gemäß den geltenden Bestimmungen zu veröffentlichen.

- die Veröffentlichung der gegenständlichen Maßnahme im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol und auf der institutionellen Website des Programms zu veranlassen.

bilancio gestionale 2023-2025:

- di prenotare per l'esercizio finanziario 2024 l'importo di 1.000.000,00 EUR;
- di prenotare per l'esercizio finanziario 2025 l'importo di 500.000,00 EUR;
- di prenotare per l'esercizio finanziario 2026 l'importo di 500.000,00 EUR.

- sul capitolo U01022.6004 (quota Stato) posizione finanziaria U0005143 del bilancio gestionale 2023-2025:

- di prenotare per l'esercizio finanziario 2024 l'importo di 1.050.000,00 EUR;
- di prenotare per l'esercizio finanziario 2025 l'importo di 525.000,00 EUR;
- di prenotare per l'esercizio finanziario 2026 l'importo di 525.000,00 EUR.

- sul capitolo U01022.6005 (quota Provincia) posizione finanziaria U0005144 del bilancio gestionale 2023-2025:

- di prenotare per l'esercizio finanziario 2024 l'importo di 450.000,00 EUR;
- di prenotare per l'esercizio finanziario 2025 l'importo di 225.000,00 EUR;
- di prenotare per l'esercizio finanziario 2026 l'importo di 225.000,00 EUR.

- di invitare l'Autorità di gestione a pubblicare l'esito della procedura di valutazione ai sensi della normativa vigente.

- di disporre la pubblicazione del presente provvedimento nel Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige e sul sito istituzionale del programma.

Die Direktorin der Abteilung Europa

La Direttrice della Ripartizione Europa

Martha Gärber

MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D230008364

Dekret Nr./N. Decreto: 8364/2023. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Peter Paul Gamber, 13119300 - Martha Gaerber, 15498648

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage			Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt																																																						
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Pos</th> <th>Capitolo Kapitel</th> <th>Nr. fornitore Nr. Lieferant</th> <th>Cod. fisc. Steuer. Nr.</th> <th>Part.IVA MwStr.Nr</th> <th>Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum</th> <th>Cod./ Kod. Siope</th> <th>Prev. richiesta Vorschlag Anfrage</th> <th></th> <th>Contributo concesso Bewillig. Beitrag</th> <th>Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss</th> <th>Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum</th> <th>Anticipo Vorschuss</th> </tr> <tr> <td></td> <td>CdR FSt</td> <td>Eser Jahr</td> <td>Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung</td> <td colspan="2">Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz</td> <td>Stato pub./ Pub.</td> <td>Spesa ammes. Zugel.Ausg.</td> <td>%</td> <td>CUP</td> <td colspan="3"></td> </tr> <tr> <td colspan="13">Progetto/Attività - Projekt/Aktivität</td> </tr> <tr> <td colspan="13">Nota - Note</td> </tr> </thead> </table>										Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss		CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP				Progetto/Attività - Projekt/Aktivität													Nota - Note												
Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss																																																	
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP																																																				
Progetto/Attività - Projekt/Aktivität																																																													
Nota - Note																																																													
001	U01022.6003						0,00		1.000.000,00	0,00		0,00																																																	
	39	2024					0,00	0,00																																																					
002	U01022.6004						0,00		1.050.000,00	0,00		0,00																																																	
	39	2024					0,00	0,00																																																					
003	U01022.6005						0,00		450.000,00	0,00		0,00																																																	
	39	2024					0,00	0,00																																																					
004	U01022.6003						0,00		500.000,00	0,00		0,00																																																	
	39	2025					0,00	0,00																																																					
005	U01022.6004						0,00		525.000,00	0,00		0,00																																																	

MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D230008364

	39	2025					0,00	0,00			
006	U01022.6005						0,00		225.000,00	0,00	0,00
	39	2025					0,00	0,00			
007							0,00		500.000,00	0,00	0,00
	39	2026					0,00	0,00			
008							0,00		525.000,00	0,00	0,00
	39	2026					0,00	0,00			
009							0,00		225.000,00	0,00	0,00
	39	2026					0,00	0,00			
Totale attuale - Gesamtbetrag:									5.000.000,00		



Europäischer Fonds für Regionale Entwicklung

EFRE 2021-2027

AUFRUF 2023

Priorität 3 „Mobility“

Spezifisches Ziel 2.8
Förderung einer nachhaltigen, multi-
modalen städtischen Mobilität im
Rahmen des Übergangs zu einer
CO2-neutralen Wirtschaft

Aktion:
**Infrastruktur für den Übergang
zur emissionsfreien Mobilität**

Bau und qualitative und/oder quantitative
Verbesserung von Radwegen im städti-
schen und vorstädtischen Bereich, mit Fo-
kus auf Fahrradschnell- und Alltagswege.

Fondo Europeo di Sviluppo Regionale

FESR 2021-2027

BANDO 2023

Priorità 3 “Mobility”

Obiettivo specifico 2.8
promuovere la mobilità urbana multi-
modale sostenibile quale parte della
transizione verso un'economia a zero
emissioni nette di carbonio

Azione:
**Infrastrutture per la transizione verso
una mobilità a zero emissioni**

Costruzione e miglioramento qualitativo e/o
quantitativo di piste ciclabili in zona urbana e
suburbana, con particolare riguardo alle pi-
ste ciclabili veloci e a uso quotidiano.

**ABSCHNITT I****ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN****Art. 1**
Rechtsgrundlagen

1. Rechtsgrundlagen des vorliegenden Aufrufes sind:

a) Verordnung (EU) 2021/1060 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. Juni 2021 i.g.F. mit gemeinsamen Bestimmungen für den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds Plus, den Kohäsionsfonds, den Fonds für einen gerechten Übergang und den Europäischen Meeres-, Fischerei- und Aquakulturfonds sowie mit Haushaltsvorschriften für diese Fonds und für den Asyl-, Migrations- und Integrationsfonds, den Fonds für die innere Sicherheit und das Instrument für finanzielle Hilfe im Bereich Grenzverwaltung und Visumpolitik;

b) Verordnung (EU) 2021/1058 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. Juni 2021 i.g.F. über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung und den Kohäsionsfonds und mit besonderen Bestimmungen hinsichtlich des Ziels „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“;

c) Programm „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“ Europäischer Fonds für Regionale Entwicklung (EFRE) 2021-2027 der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol, welches von der Europäischen Kommission mit Beschluss C(2022) 7196 vom 5. Oktober 2022 genehmigt wurde, was die Landesregierung mit Beschluss Nr. 723 vom 11. Oktober 2022 zur Kenntnis genommen hat;

d) Klimaplan Südtirol 2040 – Teil I, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 606 vom 30. August 2022;

e) Beschluss der Landesregierung vom 9. Jänner 2018, Nr. 20 und vom 12. April 2022 betreffend den Landesmobilitätsplan und den in der Genehmigungsphase befindlichen neuen Landesplan für nachhaltige Mobilität;

f) Beschluss der Landesregierung vom 24. Mai 2022, Nr. 362 betreffend den Fahrradmobilitätsplan des Landes;

g) Beschluss der Landesregierung vom 11. Oktober 2022, Nr. 731 betreffend die Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen für die Verwirklichung von übergemeindlichen Radwegen;

Capo I**DISPOSIZIONI GENERALI****Art. 1**
Normativa di riferimento

1. La normativa di riferimento del presente bando è:

a) Regolamento (UE) 2021/1060 del Parlamento europeo e del Consiglio del 24 giugno 2021 s.m.i. recante le disposizioni comuni applicabili al Fondo europeo di sviluppo regionale, al Fondo sociale europeo Plus, al Fondo di coesione, al Fondo per una transizione giusta, al Fondo europeo per gli affari marittimi, la pesca e l'acquacoltura, e le regole finanziarie applicabili a tali fondi e al Fondo Asilo, migrazione e integrazione, al Fondo Sicurezza interna e allo Strumento di sostegno finanziario per la gestione delle frontiere e la politica dei visti;

b) Regolamento (UE) 2021/1058 del Parlamento europeo e del Consiglio del 24 giugno 2021 s.m.i. relativo al Fondo europeo di sviluppo regionale e al Fondo di coesione e con disposizioni specifiche concernenti l'obiettivo "Investimenti a favore dell'occupazione e della crescita";

c) Programma "Investimenti a favore dell'occupazione e della crescita" Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR) 2021-2027 della Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige, approvato con decisione della Commissione europea C(2022) 7196 del 5 ottobre 2022, della quale la Giunta Provinciale ha preso atto con delibera del 11 ottobre 2022, n. 723;

d) Piano clima Alto Adige 2040 – Parte I, approvato con delibera della Giunta Provinciale n. 606 del 30 agosto 2022;

e) Delibera della Giunta provinciale del 9 gennaio 2018, n. 20 e del 12 aprile 2022 riguardante il piano provinciale della mobilità e il nuovo piano provinciale della mobilità sostenibile in fase di approvazione;

f) Delibera della Giunta provinciale del 24 maggio 2022, n. 362 riguardante il piano provinciale della mobilità ciclistica;

g) Delibera della Giunta provinciale del 11 ottobre 2022, n. 731, riguardante i criteri per la concessione di contributi per la realizzazione di piste ciclabili sovracomunali;



h) Dekrets des Landeshauptmannes vom 14. Februar 2022, Nr. 6, über Funktionelle und geometrische Normen für die Planung, den Bau und die Instandhaltung von Mobilitätsinfrastrukturen unter Berücksichtigung der ökologischen Nachhaltigkeit in der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol;

i) Dokument „Methodik und Auswahlkriterien der Vorhaben“, Version 2 vom 03. Mai 2023;

j) Dokument „Programmspezifische Förderfähigkeitsregeln der Ausgaben“ Version 1/2022.

2. Für den Fall, dass es Bestimmungen auf Landesebene gibt, die nicht genau mit den entsprechenden europäischen Verordnungen übereinstimmen, gelten die jeweiligen Bestimmungen der europäischen Verordnungen und des EFRE-Programms 2021-2027 "Investitionen in Beschäftigung und Wachstum".

*Art. 2
Ziel des Aufrufs*

1. Der vorliegende Aufruf fördert den Bau und qualitative und/oder quantitative Verbesserung von Radwegen im städtischen und vorstädtischen Bereich, mit Fokus auf Fahrradschnell- und Alltagswege, um den Pendlerströmen in die städtischen Zentren Vorrang und Sicherheit zu geben.

*Art. 3
Förderfähige Maßnahmen und Projekte*

1. Der gegenständliche Aufruf fördert die Ausgaben im direkten Zusammenhang mit Projekten laut [Artikel 2](#), mit Einschränkungen laut [Artikel 11](#) entsprechend den Vorgaben laut [Artikel 12](#).

2. Projekte, deren Gesamtkosten weniger als **400.000,00 Euro** und mehr als **4.000.000,00 Euro** betragen, sind nicht förderfähig.

Die Beträge verstehen sich inklusive jeglicher weiteren Spesen.

3. Die Antragsteller dürfen jeweils höchstens zwei Projekte einreichen.

*Art. 4
Begünstigte und Lokalisierung*

h) Decreto del Presidente della Provincia 14 febbraio 2022, n. 6 sulle Norme funzionali e geometriche per la progettazione, la costruzione e la manutenzione di infrastrutture per la mobilità nel rispetto della sostenibilità ambientale nella Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

i) Documento "Metodologia e criteri di selezione delle operazioni", versione 2 del 3 maggio 2023;

j) Documento "Regole specifiche del programma di ammissibilità della spesa" versione 1/2022.

2. Nel caso in cui vi siano disposizioni a livello provinciale che non corrispondono esattamente ai corrispondenti regolamenti europei, prevalgono le rispettive disposizioni dei regolamenti europei e del programma FESR 2021-2027 "Investimenti a favore dell'occupazione e della crescita".

*Art. 2
Obiettivo del bando*

1. Il presente bando promuove la costruzione e miglioramento qualitativo e/o quantitativo di piste ciclabili in zona urbana e suburbana, con particolare riguardo alle piste ciclabili veloci e a uso quotidiano per dare precedenza e sicurezza ai flussi di pendolarismo verso i centri urbani.

*Art. 3
Iniziative e progetti ammissibili ad agevolazione*

1. Il presente bando incentiva spese direttamente relative a progetti di cui all'[articolo 2](#), con limitazioni di cui all'[articolo 11](#) e in conformità con i requisiti dell'[articolo 12](#).

2. Non saranno ammesse a finanziamento i progetti che prevedono costi complessivi inferiori a **400.000,00 euro** e superiori a **4.000.000,00 euro**.

Gli importi indicati sono omnicomprensivi.

3. I richiedenti possono presentare un massimo di due progetti ciascuno.

*Art. 4
Beneficiari e localizzazione*



1. Begünstigte für die Förderungen können **Ge-meinden und Bezirksgemeinschaften** sein.
2. Die Projekte laut dieser Bekanntmachung müs-sen im Gebiet der **Autonomen Provinz Bozen** um-gesetzt werden.

*Art. 5
Dauer des Aufrufs*

1. Die Online-Eingabe der Förderanfrage im web-basierten Projektverwaltungssystem coheMON ist ab dem Tag nach der Veröffentlichung des Aufrufs im Amtsblatt der Region Trentino – Südtirol mög-lich.
2. Der Aufruf **endet am 12.07.2023 um 12.00 Uhr.**

*Art. 6
Finanzielle Mittel*

1. Der vorliegende Aufruf wird mit Mitteln des Pro-gramms „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“ EFRE 2021-2027 finanziert, welche sich aus den folgenden Quoten zusammensetzen:

40% EU-Mittel,
42% nationale Mittel,
18% Landesmittel.

Die finanzielle Deckung ist mit den für die Priorität 3 „Mobility“, spezifisches Ziel 2.8, vorgesehenen Mitteln gewährleistet.

2. Die für diesen Aufruf bereitgestellten finanziellen Mittel für den Bau und qualitative und/oder quanti-tative Verbesserung von Radwegen im städtischen und vorstädtischen Bereich, mit Fokus auf Fahrrad-schnell- und Alltagswege belaufen sich auf **5.000.000,00 Euro**.

*Art. 7
Höchstdauer der Projekte*

1. Im Projektantrag muss ein voraussichtliches Pro-jektende angegeben werden, welches im Zuge der Projektbewertung begutachtet wird. Die Projekte müssen in der Regel **innerhalb 30.09.2026** umge-setzt werden.

1. Beneficiari delle agevolazioni possono essere **Comuni e Comunità comprensoriali**.
2. I progetti del presente bando devono essere realizzati sul territorio della **Provincia auto-noma di Bolzano**.

*Art. 5
Durata del bando*

1. L’inserimento online della domanda di finan-ziamento nel sistema web per la gestione dei progetti coheMON sarà possibile dal giorno suc-cessivo alla pubblicazione del bando nel Bollet-tino Ufficiale della Regione Trentino – Alto Adige.
2. Il bando **si chiude il 12.07.2023 alle ore 12:00**.

*Art. 6
Dotazione finanziaria*

1. Il presente bando viene finanziato con fondi del programma “Investimenti a favore dell’occu-pazione e della crescita” FESR 2021-2027, che sono composti dalle seguenti quote:

40% fondi UE,
42% fondi nazionali,
18% fondi provinciali.

La copertura finanziaria è garantita dalle risorse previste per la priorità 3 “Mobility”, Obiettivo spe-cifico 2.8.

2. Le risorse finanziarie destinate a questo bando per la costruzione e miglioramento quali-tativo e/o quantitativo di piste ciclabili in zona ur-bana e suburbana, con particolare riguardo alle piste ciclabili veloci e a uso quotidiano ammon-tano a **5.000.000,00 euro**.

*Art. 7
Durata massima dei progetti*

1. Nella proposta progettuale deve essere indi-cata una data prevista di fine progetto che sarà esaminata in occasione della valutazione del progetto. I progetti di norma devono essere rea-lizzati **entro il 30.09.2026**.



2. Für die Projekte muss ein genau definierter Zeitplan für die Umsetzung entsprechend den geplanten Aktivitäten vorgelegt werden.

3. Die Projektdauer kann aufgrund von gerechtfertigten Gründen verlängert werden, vorbehaltlich der Genehmigung durch die Verwaltungsbehörde.

Art. 8

Beachtung des DNSH-Grundsatzes (keinen nennenswerten Umweltschaden anrichten)

1. Es werden nur Maßnahmen finanziert, die dem Grundsatz der Vermeidung erheblicher Umweltschäden ("do no significant harm", DNSH) gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2021/1060 entsprechen. Dahingehend müssen die Maßnahmen den Vorschriften der aktualisierten Fassung des operativen Leitfadens für die Einhaltung des Grundsatzes der Vermeidung erheblicher Umweltschäden laut Rundschreiben der Ragioneria Generale dello Stato Nr. 33 vom 13. Oktober 2022 entsprechen.

2. Die Antragsteller müssen eine Ersatzerklärung über die Einhaltung des DNSH-Grundsatzes einreichen, in welcher unter eigener Verantwortung erklärt wird, dass in der Planung und Umsetzung der Maßnahme die Einhaltung der DNSH-Prinzipien garantiert wird wie z.B. und nicht erschöpfend:

- Bewertung des Klimarisikos beziehungsweise der Anfälligkeit der Infrastruktur, auch in Zusammenhang mit den Gefahrenzonenplänen der Gemeinden;
- Analyse möglicher Wechselwirkungen zwischen der Maßnahme und der Wassermatrix, wobei im Falle des Vorhandenseins kritischer Elemente geeignete Minderungsmaßnahmen in Betracht gezogen werden müssen;
- geeignete Vorgaben im Projekt um das Ziel zu erreichen, dass mindestens 70% (nach Gewicht) der auf der Baustelle anfallenden nicht gefährlichen Bau- und Abbruchabfälle (ausgenommen Material in seinem natürlichen Zustand gemäß Punkt 17 05 04 des durch die Entscheidung 2000/532/EG erstellten europäischen Abfallverzeichnisses) für die Wiederverwendung, das Recycling und die sonstige stoffliche Verwertung gemäß der technischen Spezifikation der Bau-CAM 2.6.2 "Selektiver Abbruch, Verwertung und Recycling" aufbereitet werden;
- keine direkten oder indirekten Auswirkungen auf Gebiete des Natura-2000-Netzes erwarten lässt

2. Per i progetti deve essere presentato un cronoprogramma di attuazione ben definito in corrispondenza alle attività progettate.

3. La durata del progetto può essere prorogata per motivi giustificati, previa approvazione dell'Autorità di gestione.

Art. 8

Rispetto del principio DNSH (non arrecare nessun danno ambientale significativo)

1. Saranno finanziate solo le misure che rispettano il principio di non arrecare nessun danno ambientale significativo (DNSH, «do no significant harm») in linea con quanto prescritto dal regolamento (UE) 2021/1060. A tal proposito, le operazioni devono essere conformi con quanto previsto dall'aggiornamento della "Guida operativa per il rispetto del principio di non arrecare danno significativo all'ambiente", di cui alla Circolare della Ragioneria Generale dello Stato n. 33 del 13 ottobre 2022.

2. I richiedenti devono presentare una dichiarazione sostitutiva di conformità al principio DNSH, nella quale sarà dichiarato sotto la propria responsabilità, che nella progettazione e realizzazione dell'intervento sarà garantito il rispetto dei principi DNSH come ad esempio e non esaustivo:

- valutazione del rischio climatico rispettivamente della vulnerabilità dell'infrastruttura, anche in relazione ai piani delle zone di pericolo dei comuni;
- analisi su possibili interazioni tra l'intervento e la matrice acquatica, in cui devono essere prese in considerazione misure di mitigazione adeguate in caso di presenza di elementi critici;
- idonee prescrizioni nei documenti progettuali per raggiungere l'obiettivo che almeno il 70% (in termini di peso) dei rifiuti da costruzione e demolizione non pericolosi prodotti in cantiere (escluso il materiale allo stato naturale definito alla voce 17 05 04 dell'elenco europeo dei rifiuti istituito dalla decisione 2000/532/CE) sarà preparato per il riutilizzo, il riciclaggio e altri tipi di recupero di materiale, secondo la specifica tecnica del CAM edilizia 2.6.2 "Demolizione selettiva, recupero e riciclo";
- non prevede un'incidenza diretta o indiretta sui siti della Rete Natura 2000 o, dove ciò avvenga, l'intervento sia sottoposto a Valutazione



oder, falls dies der Fall ist, der Eingriff einer Verträglichkeitsprüfung unterzogen wird (DPR 357/97), und falls die Infrastruktur innerhalb oder in der Nähe von Gebieten mit hohem Wert für die biologische Vielfalt liegt, eine angemessene Bewertung durchgeführt wird, die alle erforderlichen Minderungsmaßnahmen vorsieht, mit Bewertung der Einhaltung der Vorschriften für Schutzgebiete;

Die Berücksichtigung bzw. Einhaltung dieser Grundsätze muss aus den Projektunterlagen hervorgehen (beispielsweise mittels eines entsprechenden Abschnitts im technischen Bericht oder im Bericht zu den Mindestumweltkriterien). Im Falle der Förderung eines Projektes, für welches die Planung bereits vollständig abgeschlossen ist, müssen die Planunterlagen entsprechend integriert werden.

ABSCHNITT II

ZULÄSSIGE AUSGABEN UND FÖRDERINTENSITÄT

Art. 9

Allgemeine Bestimmungen zur Förderfähigkeit der Ausgaben

1. Für die Förderfähigkeit der Ausgaben für die in [Artikel 3](#) vorgesehenen Maßnahmen und Projekte wird auf das Dokument "**Programmspezifische Förderfähigkeitsregeln der Ausgaben**" verwiesen, abrufbar auf der Internetseite des EFRE-Programms: <https://www.provinz.bz.it/efre>
2. In Ergänzung und in Abweichung zu den programmspezifischen Förderfähigkeitsregeln der Ausgaben kommen die Bestimmungen laut [Artikel 10](#), [Artikel 11](#) und [Artikel 12](#) zur Anwendung.

Art. 10

Zeitraum der Förderfähigkeit der Ausgaben

1. Die Zuschussfähigkeit der Ausgaben startet am Tag nach Projekteinreichung. Dieser Tag kann somit auch als Projektbeginn gelten. Die Ausstellung der Rechnungen und deren Begleichung müssen spätestens innerhalb von 90 Tagen nach Projektende getätigt werden. Innerhalb von 90 Tagen nach Projektende muss jedenfalls der abschließende Antrag auf Ausgabenerstattung zum durchgeführten Projekt vorgelegt werden.

di Incidenza (DPR 357/97), e ove l'infrastruttura sia situata in aree sensibili sotto il profilo della biodiversità o in prossimità di esse, sia condotta un'opportuna valutazione che preveda tutte le necessarie misure di mitigazione, nonché la valutazione di conformità rispetto ai regolamenti delle aree protette;

La considerazione ovvero il rispetto di questi principi deve risultare dai documenti progettuali (ad esempio attraverso una sezione corrispondente nella relazione tecnica o nella relazione sui criteri ambientali minimi). Nel caso di finanziamento di un progetto per il quale la progettazione è già stata completata, i documenti di progettazione devono essere integrati di conseguenza.

CAPO II

SPESE AMMISSIBILI E INTENSITÀ D'AGEVOLAZIONE

Art. 9

Disposizioni generali sull'ammissibilità delle spese

1. Per l'ammissibilità delle spese per le iniziative e i progetti di cui all'[articolo 3](#) si fa riferimento al documento "**Norme specifiche del programma di ammissibilità della spesa**", consultabile sul sito internet del programma FESR: <https://www.provincia.bz.it/fesr>
2. In aggiunta e divergenza alle Norme specifiche del programma di ammissibilità della spesa vengono applicate le disposizioni secondo l'[articolo 10](#), l'[articolo 11](#) e l'[articolo 12](#).

Art. 10

Periodo di ammissibilità delle spese

1. L'ammissibilità delle spese decorre dal giorno successivo alla presentazione del progetto. Questo giorno può quindi essere definito come la data di inizio del progetto. L'emissione delle fatture e il pagamento delle stesse dovrà essere eseguito entro 90 giorni dalla data di fine progetto. Dalla data di fine progetto decorre in ogni caso il termine di 90 giorni per presentare la domanda di rimborso finale delle spese per il progetto realizzato.



2. Die in den Anträgen auf Ausgabenerstattung enthaltenen Rechnungen müssen sich auf Aktivitäten beziehen, die im Zeitraum zwischen Projektbeginn und Projektende begonnen und umgesetzt wurden.

3. In Abweichung zu den vorhergehenden Punkten sind Ausgaben für die Erstellung der technischen Projektunterlagen förderfähig, sofern die dort aufgelisteten Aktivitäten nach dem 1. Januar 2021 begonnen wurden.

Art. 11
Förderfähige Ausgaben

1. Förderfähig sind Ausgaben für den Bau und qualitative und/oder quantitative Verbesserung von Radwegen im städtischen und vorstädtischen Bereich, mit Fokus auf Fahrradschnell- und Alltagswege. Dazu zählen neben den reinen Baukosten auch die im Rahmen des Projekts anfallende technischen Spesen wie Planung, Bauleitung, Sicherheitskoordination und Abnahme.

2. Eventuelle Ausgaben für den Grunderwerb sind unter folgenden Bedingungen förderfähig. Die Ausgaben dürfen 10% der gesamten förderfähigen Ausgaben für das betreffende Projekt nicht überschreiten. Bei Brachflächen und ehemals industriell genutzten Flächen mit Gebäuden erhöht sich dieser Grenzwert auf 15% (Artikel 64 Absatz 1, Buchstabe b der Verordnung (EU) Nr. 2021/1060).

Art. 12
Nicht förderfähige Ausgaben

1. Nicht förderfähig sind:

- a) Personalkosten und Verwaltungskosten;
- b) Ausgaben, welche nicht direkt und eindeutig mit dem geförderten Vorhaben zusammenhängen.

2. Die Mehrwertsteuer stellt keine förderfähige Ausgabe dar, es sei denn, sie wird tatsächlich und endgültig vom Begünstigten getragen. Sie ist nur in dem Ausmaß förderfähig, in dem sie vom Begünstigten nicht zurückgefordert werden kann.

Art. 13
Finanzierungssatz und Finanzierungsumfang

2. Le fatture incluse nelle domande di rimborso delle spese devono riferirsi a delle attività che sono state avviate e realizzate nel periodo compreso tra l'inizio del progetto e la fine del progetto.

3. In deroga ai punti precedenti sono ammissibili le spese per la redazione di documentazione tecnica progettuale a condizione che le attività ivi elencate siano state avviate dopo il 1 gennaio 2021.

Art. 11
Spese elegibili

1. Sono elegibili le spese per la costruzione ed il miglioramento qualitativo e/o quantitativo di piste ciclabili in zona urbana e suburbana, con particolare riguardo alle piste ciclabili veloci e a uso quotidiano. Oltre ai costi di costruzione, esse comprendono anche le spese tecniche relative al progetto come la progettazione, direzione lavori, il coordinamento della sicurezza e il collaudo.

2. Eventuali spese per l'acquisto di terreni sono ammissibili a condizione che non superino il 10% della spesa totale dei costi ammissibili del progetto. Per i siti in stato di degrado e per quelli precedentemente adibiti a uso industriale che comprendono edifici, tale limite è aumentato al 15% (articolo 64 comma 1, lettera b del regolamento (UE) 2021/1060).

Art. 12
Spese non elegibili

1. Non ammissibili sono:

- a) Spese di personale e di amministrazione;
- b) Spese che non sono direttamente e chiaramente relative al progetto finanziato.

2. L'imposta sul valore aggiunto non è ammissibile, ad eccezione dei casi in cui essa va effettivamente e definitivamente a carico del beneficiario. In tali casi, essa risulta ammissibile soltanto nella misura in cui non ne può essere richiesto il rimborso da parte del beneficiario.

Art. 13
Tasso e livello di finanziamento



1. Der Finanzierungssatz beträgt 100%.
2. Liegen die tatsächlich getätigten Ausgaben unter den für die Förderung anerkannten Kosten laut Projektantrag, wird der zustehende Beitrag anteilmäßig auf Grundlage der tatsächlich getätigten Ausgaben gekürzt.

*Art. 14
Kumulierung*

1. Der Begünstigte muss die Einhaltung des Verbots der Doppelfinanzierung sicherstellen, falls das Projekt teilweise mit anderen Finanzmitteln des Staates, des Landes oder der Union finanziert wird.

ABSCHNITT III

EINREICHUNG UND BEWERTUNG DER FÖRDERANTRÄGE

*Art. 15
Einreichung der Förderanträge*

1. Die Förderanfrage muss elektronisch über das **Onlinesystem der Verwaltungsbehörde für die Projektverwaltung „coheMON“** mit dem Link <https://fesr-efre.civis.bz.it> übermittelt werden.

Die Antragsteller (Gesetzliche Vertreter und Personen, die mit der Projektverwaltung betraut sind) benötigen einen SPID-Zugang. Es wird empfohlen, diesen Zugang rechtzeitig einzurichten.

2. Nach dem Absenden der Förderanfrage kann dieses nicht mehr abgeändert werden.

Unmittelbar nach Eingang der Förderanfrage sendet das Onlinesystem „coheMON“ automatisch eine E-Mail an die Antragsteller, welche diesen den Erhalt der Förderanfrage bestätigt.

*Art. 16
Zusätzlich beizufügende Unterlagen*

1. Im Abschnitt **Anlagen** des Onlinesystems „coheMON“ müssen neben den verlangten Unterlagen für die Förderanfrage auch die Unterlagen laut **Tabelle A** im Anhang hochgeladen werden. Alle Anlagen, mit Ausnahme der Ersatzerklärung, müssen von einem im Berufsalbum eingetragenen

1. Il tasso di finanziamento è pari al 100%.
2. Se le spese effettivamente sostenute sono inferiori ai costi del progetto riconosciuti in base alla proposta progettuale, il contributo spettante sarà ridotto proporzionalmente in base alle spese effettivamente sostenute.

*Art. 14
Cumulo*

1. Il beneficiario deve garantire il rispetto del divieto di doppio finanziamento nel caso in cui il progetto sia in parte finanziato con altri fondi statali, provinciali o dell'Unione.

CAPO III

PRESENTAZIONE E VALUTAZIONE DELLE DOMANDE DI AGEVOLAZIONE

*Art. 15
Presentazione delle domande di agevolazione*

1. La domanda di finanziamento deve essere presentata per via telematica tramite il **sistema online dell'Autorità di gestione per la gestione dei progetti "coheMON"** con il link <https://fesr-efre.civis.bz.it>.

I richiedenti (legali rappresentanti e persone incaricate della gestione del progetto) devono avere un accesso SPID. Si raccomanda di attivare questo accesso per tempo.

2. Dopo l'invio della domanda di finanziamento non è più possibile modificarla.

Subito dopo aver ricevuto la domanda di finanziamento, il sistema online "coheMON" invia automaticamente una e-mail ai richiedenti, confermando loro la ricezione della domanda di finanziamento.

*Art. 16
Documentazione aggiuntiva da allegare*

1. Nella sezione **allegati** del sistema online "coheMON" devono essere caricati oltre alla documentazione richiesta per la domanda di finanziamento anche i documenti secondo la **tabella A** allegata. Tutti gli allegati, tranne la dichiarazione sostitutiva, devono essere firmati



und befugten Techniker digital unterzeichnet sein und ausschließlich im **PDF-Format** hochgeladen werden (max. 20MB/file).

2. Dokumente, die nicht dem PDF-Format entsprechen oder nicht von einem im Berufsalbum eingetragenen und befugten Techniker digital unterzeichnet sind, werden nicht berücksichtigt.

3. Unvollständige Förderanfragen werden unter Beachtung von [Artikel 17 Absatz 3](#) negativ bewertet.

Art. 17

Auswahl und Bewertung der Vorhaben

1. Die Methodik und die Kriterien für die Auswahl der Vorhaben wurden vom Begleitausschuss des EFRE-Programms genehmigt.

Das entsprechende Dokument „Methodik und Kriterien für die Auswahl der Vorhaben EFRE Programm 2021-2027“ ist auf der Internetseite des EFRE-Programms abrufbar: <https://www.provinz.bz.it/efre>

2. Die Verwaltungsbehörde, die Maßnahmenverantwortliche Abteilung, die Umweltbehörde des Programms und die Gleichstellungsrätin bewerten die eingereichten Förderanfragen und Projektanträge über das Onlinesystem „coheMON“ anhand der genehmigten Methodik und Auswahlkriterien.

3. Wird festgestellt, dass die eingereichten Unterlagen unvollständig sind, werden die Antragsteller von den mit der Bewertung betrauten Stellen aufgefordert, die Ergänzungen unter Einhaltung einer Frist von mindestens drei Arbeitstagen nachzureichen.

4. Unvollständige Förderanfragen und Projektanträge, welche die **Mindestpunktzahl von insgesamt 60 Punkten** nicht erreichen, werden negativ bewertet.

5. Die Förderanfragen werden in einer Rangliste mit abnehmender Punktzahl gereiht. Bei Punktegleichheit wird als Vorzugskriterium die chronologische Reihenfolge der Einreichung der Förderanfrage angewandt.

6. Nach Abschluss der Bewertung versammelt sich der Lenkungsausschuss, um die endgültige Bewertung zu beschließen. Der Lenkungsausschuss kann den Antragstellern für die Umsetzung der Vorhaben Empfehlungen aussprechen, sowie bindende Auflagen erteilen, die im Einklang mit den

digitalmente da un tecnico autorizzato iscritto all'albo professionale e devono essere caricati esclusivamente in **formato PDF** (max. 20MB/file).

2. I documenti non conformi al formato PDF oppure non firmati digitalmente da un tecnico autorizzato iscritto all'albo professionale, non saranno presi in considerazione.

3. Domande di finanziamento incomplete saranno valutate negativamente in osservanza dell'articolo [17 paragrafo 3](#).

Art. 17

Selezione e valutazione delle operazioni

1. La metodologia e i criteri di selezione delle operazioni sono stati approvati dal Comitato di Sorveglianza del programma FESR.

Il corrispondente documento “Metodologia e criteri di selezione delle operazioni FESR 2021-2027” è consultabile sul sito internet del programma FESR: <https://www.provincia.bz.it/fesr>

2. L'Autorità di gestione, la Ripartizione Responsabile di misura, l'Autorità ambientale e la Consigliera di parità valutano le domande di finanziamento e le proposte progettuali presentate tramite il sistema online “coheMON” in base alla metodologia e ai criteri di selezione approvati.

3. Se viene accertato che la documentazione presentata è incompleta, i richiedenti saranno invitati dagli organismi incaricati della valutazione a presentare le integrazioni entro un termine di almeno tre giorni lavorativi.

4. Domande di finanziamento incomplete e proposte progettuali che non raggiungono il **punteggio complessivo minimo di 60 punti** saranno valutati negativamente.

5. Le domande di finanziamento saranno inserite in una graduatoria in ordine decrescente di punteggio. In caso di parità di punteggio sarà applicato come criterio di preferenza l'ordine cronologico di presentazione della domanda di finanziamento.

6. A conclusione della valutazione si riunisce il Comitato di pilotaggio per decidere sulla valutazione definitiva. Il Comitato di pilotaggio può formulare raccomandazioni così come imporre ai richiedenti condizioni vincolanti per la realizzazione delle operazioni, che sono in coerenza



genehmigten Bewertungskriterien stehen und Voraussetzung für die Genehmigung des Finanzierungsantrages sind. Die endgültige Bewertung wird in das Onlinesystem „coheMON“ eingegeben und mit Dekret der Verwaltungsbehörde formalisiert.

7. Die Antragsteller werden von der Verwaltungsbehörde über die Genehmigung oder die Ablehnung des Beitragsgesuchs informiert. Im Falle einer Genehmigung schließt die Verwaltungsbehörde mit dem Projektträger eine Fördervereinbarung ab. Darin sind die Rechte, Pflichten und Verfahren für die Verwaltung und die Umsetzung des Vorhabens festgelegt.

8. Die Liste der genehmigten und abgelehnten Projekte wird auf der institutionellen Website des Programms veröffentlicht.

con i criteri di valutazione approvati e costituiscono un prerequisito per l'approvazione della domanda di finanziamento. La valutazione finale viene inserita nel sistema online "coheMON" e formalizza con decreto dell'autorità di gestione.

7. I richiedenti saranno informati dall'Autorità di gestione sull'approvazione o il rigetto della domanda di finanziamento. In caso di approvazione l'Autorità di gestione stipula una convenzione di finanziamento con il titolare dell'operazione. Tale convenzione esplicita i diritti, i doveri e le procedure da seguire per la gestione e la realizzazione dell'operazione.

8. L'elenco dei progetti approvati e respinti viene pubblicato sul sito istituzionale del Programma.

ABSCHNITT IV

FINANZIELLE ABWICKLUNG

Art. 18

Finanzierung der Vorhaben

1. Die in der Rangliste laut [Artikel 17 Absatz 5](#) gereihten Projektanträge, welche positiv bewertet und zur Finanzierung zugelassen wurden, werden entsprechend ihrer Reihenfolge in der Rangliste finanziert.

2. Förderanfragen aus der Rangliste, welche zur Finanzierung zugelassen wurden, aber wegen Erschöpfung der bereitgestellten finanziellen Mittel nicht finanzierbar sind, können im Falle einer Aufstockung der für den Aufruf vorgesehenen Finanzmittel gegebenenfalls in einem zweiten Moment finanziert werden.

Art. 19 *Kontrollen*

1. Mit der Durchführung der Kontrollen erster Ebene gemäß Art. 74 der Verordnung (EU) 2021/1060 ist das Amt für Kontrollen und Staatsbeihilfen der Abteilung Europa betraut.

Zur Überprüfung der ordnungsgemäßen Durchführung der geförderten Vorhaben und der Richtigkeit der Erklärungen der Begünstigten, führt das Amt für Kontrollen und Staatsbeihilfen **Verwaltungsüberprüfungen und Vor-Ort-Überprüfungen** durch.

Capo IV

GESTIONE FINANZIARIA

Art. 18

Finanziamento delle operazioni

1. Le proposte progettuali elencate nella graduatoria di cui all'[articolo 17, paragrafo 5](#), che sono state valutate positivamente e ammesse al finanziamento, saranno finanziate secondo il loro ordine nella graduatoria.

2. Domande di finanziamento in graduatoria ammesse al finanziamento, ma non finanziabili per l'esaurimento dei fondi resi a disposizione potranno essere finanziati in caso di un aumento delle risorse finanziarie messe a disposizione per il bando in un secondo momento.

Art. 19 *Controlli*

1. I controlli di primo livello ai sensi dell'art. 74 del regolamento (UE) 2021/1060 sono stati affidati all'Ufficio controlli e aiuti di stato della Ripartizione Europa.

Al fine di verificare la regolare esecuzione delle operazioni ammesse ad agevolazione e la veridicità delle dichiarazioni dei beneficiari, l'Ufficio controlli e aiuti di stato effettua **verifiche di gestione e verifiche in loco**.



2. Die Begünstigten verpflichten sich, der Verwaltungsbehörde und dem Amt für Kontrollen und Staatsbeihilfen sämtliche Unterlagen zur Verfügung zu stellen, die von diesen zur Überprüfung der Voraussetzungen für die Gewährung des Beitrags als nützlich angesehen werden. Bei Nichterfüllung kann der Beitrag gekürzt oder widerrufen werden.

Art. 20

Antrag auf Ausgabenerstattung und Auszahlung der Beiträge

1. Voraussetzung für die Auszahlung der Beiträge ist die Einreichung der verlangten Unterlagen, mit vollständigen Angaben, sowie die positive Überprüfung vonseiten der für die Kontrollen zuständigen Stellen.

2. Die Fristen für die Zusendung der Informationen für das Projektmonitoring (Fortschrittsbericht in den Zwischenabrechnungen) werden in der Fördervereinbarung definiert. Voraussetzung für die Auszahlung der Saldozahlung ist die Vorlage der vollständigen Unterlagen, sowie die Überprüfung der korrekten Umsetzung des Projektes.

Art. 21

Finanzielle Änderungen

1. Änderungsanträge müssen über das **Onlinesystem „coheMON“** gestellt werden.

2. Umschichtungen von Kosten zwischen Kostenkategorien sind bis zu einem Ausmaß von 20% der Kostenkategorie und bis zu max. 15.000,00 Euro ohne Zustimmung der Verwaltungsbehörde möglich unter der Bedingung, dass die Natur der genehmigten Projektinhalte oder deren Ziele nicht verändert werden. Finanzielle Änderungen, die 20% der Kostenkategorie und 15.000,00 Euro übersteigen, müssen von der Verwaltungsbehörde genehmigt werden.

3. In keinem Fall können finanzielle Änderungen eine Erhöhung des genehmigten Beitrags für das Projekt bewirken.

Art. 22

Widerruf der Förderung

2. I beneficiari si impegnano a mettere a disposizione dell'Autorità di gestione e dell'Ufficio controlli e aiuti di stato la documentazione che questi riterranno opportuna per verificare la sussistenza dei presupposti per la concessione del contributo. In caso di inadempienza, il contributo può essere ridotto o revocato.

Art. 20

Domanda di rimborso delle spese e liquidazione dei contributi

1. Il prerequisite per l'erogazione dei contributi è la presentazione dei documenti richiesti, con informazioni complete, nonché la verifica positiva da parte degli organi preposti ai controlli.

2. Le scadenze per l'invio delle informazioni per il monitoraggio del progetto (rapporto di avanzamento nelle rendicontazioni intermedie), vengono definite nella convenzione di finanziamento. Per la liquidazione della rata a saldo è necessaria la presentazione della documentazione completa e la verifica della corretta realizzazione del progetto.

Art. 21

Modifiche finanziarie

1. Richieste di variazioni devono essere presentate tramite il **sistema online „coheMON“**.

2. Gli spostamenti di costi tra categorie di spesa sono possibili senza l'approvazione dell'Autorità di gestione fino al 20% della categoria di spesa e fino ad un massimo di 15.000,00 euro, a condizione che la natura dei contenuti del progetto approvato o i suoi obiettivi non vengano modificati. Le modifiche finanziarie che superano il 20% della categoria di costo e 15.000,00 euro devono essere approvate dall'Autorità di gestione.

3. In nessun caso le modifiche finanziarie possono comportare un aumento del contributo approvato per il progetto.

Art. 22

Revoca dell'agevolazione



1. Unbeschadet dessen, was die geltenden Gesetzesbestimmungen im Falle einer unrechtmäßigen Inanspruchnahme wirtschaftlicher Vergünstigungen vorsehen, wird die Förderung ganz oder teilweise widerrufen, wenn:

- andere als die genehmigten Vorhaben realisiert werden;
- ohne angemessene Begründung die vorgesehenen Ziele nicht erreicht werden;
- die genehmigten Projektaktivitäten nicht oder nur teilweise umgesetzt werden.

2. Verstöße, welche von den zuständigen Einrichtungen in den Bereichen lokale und nationale Kollektivverträge, Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz sowie Rentenversicherung für mitarbeitende Familienmitglieder festgestellt werden, können den vollständigen oder teilweisen Widerruf der Förderung zur Folge haben.

3. Die Verwaltungsbehörde kann auf den Widerruf der Förderung laut Absatz 2 verzichten, wenn der Verstoß gegen die Verpflichtungen auf einen Unfall, Krankheits- oder Todesfall zurückzuführen ist, der die Fortführung der betrieblichen Tätigkeit schwerwiegend und nachhaltig beeinträchtigt.

ABSCHNITT V

SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Art. 23
Privacy

1. Mit der Einreichung der Projekte erklären die Antragsteller, dass sie gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 Kenntnis davon haben, dass ihre Daten für die Gewährung und Auszahlung der beantragten Förderung gesammelt werden, deren Weiterleitung verpflichtend ist, dass diese in der Abteilung Europa aufbewahrt werden und dass sie für statistische Zwecke oder für die Einbettung in die Register der Landesverwaltung verwendet werden können.

2. Die Antragsteller erklären, dass Sie über die Rechte wie laut Artikel 7 und 8 des Legislativdekrets Nr. 196/2003 informiert sind, sowie darüber, dass wie laut Artikel 18 desselben Dekretes keine Verpflichtung besteht, eine Einwilligung für die Verarbeitung der Daten zu fordern und auch darüber, dass die Autonome Provinz Bozen, die Verwaltungsbehörde, die maßnahmenverantwortlich

1. Fermo restando quanto disposto dalle vigenti disposizioni di legge nel caso di indebita percezione di vantaggi economici, l'agevolazione viene revocata interamente o in parte qualora:

- vengono realizzati operazioni diverse da quelle ammesse;
- senza adeguata giustificazione non vengono raggiunti gli obiettivi previsti;
- le attività progettuali approvate non vengono realizzate o vengono realizzate solo parzialmente.

2. La violazione accertata dalle strutture competenti in materia di contratti collettivi di lavoro locali e nazionali, di normative in materia di sicurezza e di tutela della salute sul posto di lavoro nonché di assicurazioni pensionistiche per i collaboratori familiari, può comportare la revoca intera o parziale dell'agevolazione.

3. L'Autorità di gestione può rinunciare alla revoca dell'agevolazione di cui al paragrafo 2, se la violazione degli obblighi è riconducibile ad un caso, quale incidente, malattia o decesso, che pregiudica gravemente e durevolmente la continuazione dell'attività aziendale.

Capo V

NORME FINALI

Art. 23
Privacy

1. Con la presentazione dei progetti, i richiedenti dichiarano di essere a conoscenza che, ai sensi dell'art. 13 del regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016, i loro dati sono raccolti per la concessione e l'erogazione dell'agevolazione richiesta, che il loro conferimento è obbligatorio, che gli stessi rimangono depositati presso la Ripartizione Europa e che possono essere trattati per l'inserimento in elaborazioni di tipo statistico o in altri elenchi a disposizione dell'Amministrazione provinciale.

2. I richiedenti dichiarano di essere a conoscenza dei diritti di cui agli articoli 7 e 8 del decreto legislativo n. 196/2003, della non obbligatorietà della richiesta del consenso per il trattamento dei dati, come stabilito dall'articolo 18 del decreto stesso, e del fatto che la Provincia autonoma di Bolzano, l'Autorità di gestione, la Ripartizione Responsabile di misura, l'Autorità ambientale, la Consigliera di parità, la Ripartizione



che Abteilung, die Umweltbehörde des Programms, die Gleichstellungsrätin, die Abteilung Europa, der Lenkungsausschuss, deren Beauftragten und/oder Berater auf die Daten, die im Besitz der Antragsteller und projektbezogen sind, vertraulich zugreifen können bzw. verlangen können, dass jene Daten erteilt werden.

3. Die Begünstigten sind darüber informiert, dass sie bei der Einreichung von Dokumenten, welche die Abrechnung betreffen, keine Ausnahmen machen dürfen, die mit Problematiken im Zusammenhang mit dem eigenen Datenschutz oder mit dem Datenschutz von Dritten begründet sind.

4. Die Begünstigten stimmen zu, in das Verzeichnis der Begünstigten, veröffentlicht gemäß Bestimmungen des Art. 49, der Verordnung (EU) 2021/1060, eingetragen zu werden.

*Art. 24
Inkrafttreten*

1. Diese Ausschreibung tritt am Tag nach der Kundmachung im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol in Kraft.

Anhang:
TABELLE A

Europa, il Comitato di pilotaggio, i loro incaricati e/o consulenti possono accedere, nel rispetto della riservatezza, ai dati in possesso dei richiedenti che ritengano pertinenti al progetto e possono esigere che tali dati siano loro forniti.

3. I beneficiari sono a conoscenza del fatto che non può essere da loro sollevata alcuna eccezione alla presentazione di documenti relativi alla rendicontazione a motivo di problematiche relative alla riservatezza dei dati propri o di terzi.

4. I beneficiari accettano di essere inclusi nell'elenco dei beneficiari pubblicato a norma dell'articolo 49 del regolamento (UE) 2021/1060.

*Art. 24
Entrata in vigore*

1. Il presente bando entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige.

Allegato:
TABELLA A



TABELLE A – Zusätzlich beizufügende Unterlagen (Artikel 16 Absatz 1)	TABELLA A – Documentazione aggiuntiva da allegare (articolo 16, paragrafo 1)
ERFORDERLICHE UNTERLAGEN	ALLEGATI RICHIESTI
<p>a) Bericht mit illustrativem und technischem Teil, aus welchem hervorgehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - funktionelle-, technische-, verwaltungs-, und wirtschaftlich-finanzielle Eigenschaften des Vorhabens; - Untersuchung eventuell möglicher Alternativen und Begründungen zur festgestellten Lösung; - Merkmale und Wechselwirkungen mit dem Umfeld, in dem das Vorhaben durchgeführt wird, insbesondere hinsichtlich ökologischer, landschaftlicher, städtebaulicher, archäologischer und geologischer Einschränkungen, sowie Auswirkungen des Eingriffs und auf die betroffenen Gebiete und Ermittlung geeigneter Schutz- und Ausgleichsmaßnahmen; (im Falle der Zulassung zur Finanzierung zu integrieren gemäß Artikel 8); <p>b) grafische Unterlagen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Chorographie, in der die noch nicht bestehenden Radwege, für welche der Beitragsantrag gestellt wird, in roter Farbe gekennzeichnet sind, die zum Zeitpunkt der Antragstellung bereits bestehenden Radwege in grüner Farbe und die eventuell künftig geplanten Radwege in blauer Farbe; - Längsprofil mit Angabe der Längsneigungen; - Regelquerschnitte; - eventuelle Details; <p>c) Kostenübersicht des Gesamtprojekts;</p> <p>d) Zeitplan;</p> <p>e) geeignete Dokumentation zum Nachweis der möglichen Eintragung des Projektes in die urbanistischen Planungsinstrumente laut Landesgesetztes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, inklusive eventueller Gutachten der zuständigen Ämter;</p>	<p>a) relazione con parte illustrativa e parte tecnica dalla quale si evincono:</p> <ul style="list-style-type: none"> - caratteristiche funzionali, tecniche, gestionali ed economico-finanziarie dell'opera; - l'analisi di eventuali possibili alternative e motivazioni rispetto alla soluzione realizzativa individuata; - caratteristiche e interazioni con il contesto nel quale l'opera si inserisce, con particolare riferimento a vincoli ambientali, paesaggistici, urbanistici, archeologici e geologici, nonché impatto dell'intervento e sulle aree interessate e l'individuazione di eventuali misure idonee di salvaguardia e compensazione; (in caso di concessione di un contributo da integrare ai sensi dell'articolo 8); <p>b) documentazione grafica:</p> <ul style="list-style-type: none"> - corografia dalla quale sia possibile evincere i nuovi tracciati ciclabili per i quali si richiede il contributo in colore rosso, quelli già esistenti al momento della presentazione della domanda in colore verde, nonché quelli eventualmente previsti per il futuro in colore blu; - profilo longitudinale con indicazione delle pendenze longitudinali; - sezioni tipo; - eventuali dettagli; <p>c) quadro economico del progetto complessivo;</p> <p>d) cronoprogramma;</p> <p>e) idonea documentazione attestante la possibilità di inserimento del progetto negli strumenti urbanistici di cui alla legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9, inclusi eventuali pareri degli uffici competenti;</p>
<p>Ersatzerklärung, unterzeichnet vom ges. Vertreter des Antragstellers:</p> <ul style="list-style-type: none"> - über die Einhaltung des DNSH-Grundsatzes laut Artikel 8 des gegenständlichen Aufrufs. - dass der Rechtsanspruch auf die vollständige Verfügbarkeit sämtlicher notwendiger Grundstücke rechtzeitig erlangt werden kann. 	<p>Dichiarazione sostitutiva, firmata dal legale rappresentante del richiedente:</p> <ul style="list-style-type: none"> - di conformità al principio DNSH di cui all'articolo 8 del presente bando. - che il diritto sulla completa disponibilità di tutti i terreni necessari potrà essere ottenuto in tempo utile.

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

GAMPER PETER PAUL

16/05/2023

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

GAERBER MARTHA

16/05/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 21 Seiten, mit
dem digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e coanome: Peter Paul Gamper

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 21
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e coanome: Martha Gaerber

Am 16/05/2023 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 16/05/2023

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

16/05/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma